

Brochure d'information

## Pompes destinées au marché du bâtiment

Sélection haut rendement 2018

200/1805/FR



**Siège** pour les devis, les commandes, les demandes de service après-vente et les sorties et retours de marchandises :

Wilo Schweiz AG  
Gerstenweg 7  
4310 Rheinfelden  
T +41 61 836 80 20

**Assistance** en Suisse romande pour les renseignements techniques :

Wilo Suisse SA  
Chemin de Mongevon 23  
1023 Crissier  
T +41 21 791 66 76

info@wilo.ch  
www.wilo.ch





## Pompes et systèmes de pompage haute technologie

### Les exigences du client comme priorité

Wilo est un fournisseur de premier plan sur le marché du bâtiment, pour le traitement des eaux et l'industrie. Cette position de leader nous motive à rester les meilleurs. Pour nos clients, nous rendons les technologies complexes plus accessibles à l'utilisateur, plus simples dans leur application, plus performantes énergétiquement et plus puissantes.

L'être humain est au centre de toutes nos activités. Nous vous proposons des produits, des solutions système et des prestations hors du commun.

Sur le marché du bâtiment, nous proposons aussi bien pour les bâtiments résidentiels que pour les équipements commerciaux des pompes et des systèmes de pompage haute technologie. Les habitats collectifs et tertiaires sont également alimentés de manière fiable et écologique grâce aux pompes Wilo.

L'alimentation des entreprises industrielles est un segment très étendu et économiquement complexe qui nécessite des systèmes de pompage hautement spécialisés. Dans ce domaine, Wilo a déjà fait ses preuves depuis des décennies et apporte depuis toujours des solutions de qualité aux contraintes les plus exigeantes.

#### Wilo-Sales-Center

- Conseil technique
- Étude de faisabilité
- Établissement de devis

sales@wilo.ch  
T +41 61 836 80 30

#### Wilo-Order-Center

- Saisie de commande
- Gestion de commande
- Retours et réclamations

order@wilo.ch  
T +41 61 836 80 31

#### Wilo-Service-Center

- Assistance pannes
- Traitement des cas de garantie
- Service après-vente disponible 24h/24 et 7j/7

service@wilo.ch  
T +41 61 836 80 32

#### Wilo-Service de piquet

Lorsque vous appelez le numéro principal en dehors de nos horaires d'ouverture, nous vous indiquons un numéro d'astreinte.

T +41 61 836 80 20

#### Sommaire produits

##### Génie climatique – circulateurs à rotor noyé à haut rendement

Wilo-Yonos PICO plus	Page 4-5
Wilo-Stratos PICO plus	Page 6-7

##### Génie climatique – pompes à moteur ventilé à haut rendement

Wilo-Stratos GIGA	Page 8-9
-------------------	----------

##### Solaire thermique, géothermie – circulateurs à rotor noyé à haut rendement

Wilo-Yonos PICO-STG	Page 10-11
---------------------	------------

##### Eau chaude sanitaire – Circulateurs à rotor noyé à haut rendement

Wilo-Yonos MAXO-Z	Page 12-13
-------------------	------------

##### Stations de relevage des condensats

Wilo-Plavis...-C	Page 14-15
------------------	------------

##### Gestionnaires de récupération d'eau de pluie

Wilo-RainSystem AF Comfort	Page 16-17
----------------------------	------------

##### Distribution d'eau domestique – Pompes non auto-amorçantes/auto-amorçantes

Wilo-HiMulti 3	Page 18-19
----------------	------------

##### Groupes de surpression

Wilo-SiBoost Smart Helix EXCEL	Page 20-21
--------------------------------	------------

##### Captage d'eau brute – Pompes submersibles

Wilo-Sub TWU 4 Plug & Pump	Page 22-23
----------------------------	------------

##### Évacuation des eaux chargées – Pompes submersibles pour eaux chargées

Wilo-Rexa UNI	Page 24-25
---------------	------------

##### Collecte et transport des eaux usées – Systèmes de séparation des solides

Wilo-EMUport CORE	Page 26-27
-------------------	------------

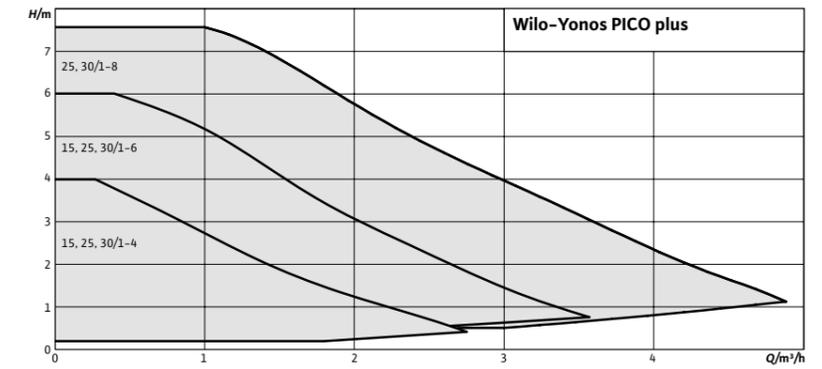
## Faible consommation électrique, confort élevé Wilo-Yonos PICO plus

Circulateurs à rotor noyé à haut rendement premium avec raccord fileté pour les chauffages à eau chaude tous systèmes et installations de circulation industrielles.

Les problèmes de chauffage dus à des réglages incorrects de la pompe appartiennent au passé avec le circulateur **Wilo-Yonos PICO plus** : la technologie du bouton vert offre un

confort d'utilisation maximal basé sur de nouveaux réglages intelligents, une interface conviviale et de nouvelles fonctionnalités.

Le rendement énergétique a été de nouveau amélioré de sorte à réduire encore la consommation électrique qui peut être contrôlée à tout moment.



### Éco-efficacité

Indice d'efficacité énergétique (IEE) :  
4 m : ≤ 0.18 / 6 m : ≤ 0.20 / 8 m : ≤ 0.23.  
Réglages à une précision de à 0.1 m.



### Sécurité de fonctionnement élevée

Entretien simplifié et sécurité de fonctionnement élevée grâce au déclenchement automatique et manuel du redémarrage ou de la fonction de purge.



### Câblage électrique rapide

Wilo-Connector placé sur le côté pour un câblage électrique rapide – sans outil.



### État de fonctionnement

Rapidement visible grâce à l'affichage à LED.



### Modes de fonctionnement

Technologie du bouton vert :  
3 vitesses  
 Chauffage par radiateurs Δp-v (variable)  
 Chauffage au sol Δp-c (constant)



### Isolation thermique

Coquilles d'isolation comprises dans l'étendue de la fourniture.



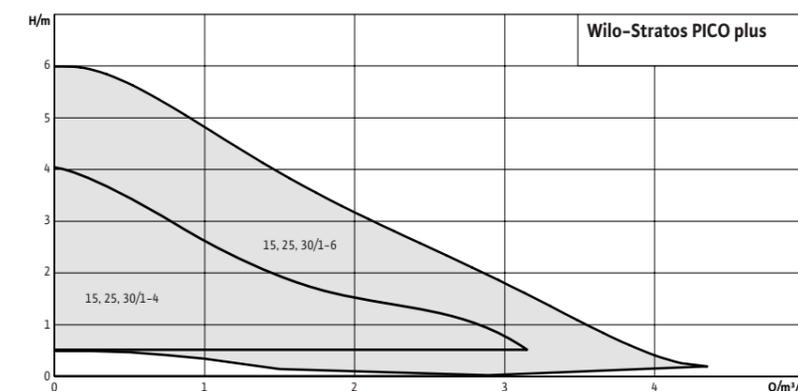
**Effacité maximale, confort d'utilisation incomparable**

## Wilo-Stratos PICO plus

Circulateurs à rotor noyé à haut rendement premium avec raccord fileté pour les chauffages à eau chaude tous systèmes et installations de circulation industrielles.

Le circulateur **Wilo-Stratos PICO plus** affiche un rendement énergétique maximal grâce à la combinaison d'un moteur EC, de Dynamic Adapt et de réglages précis.

Son utilisation et son entretien intuitifs, ainsi que les fonctions de protection automatiques offrent un confort d'utilisation supérieur.



### Éco-efficacité

Indice d'efficacité énergétique (IEE) :  
4 m :  $\leq 0.16$  / 6 m :  $\leq 0.20$ .



### Isolation thermique

Coquilles d'isolation comprises dans l'étendue de la fourniture.



### Câblage électrique rapide

Wilo-Connector garantit un câblage électrique rapide – sans outil.



### Grand écran LCD

Pour l'affichage de la puissance absorbée actuelle, des kilowatts-heures cumulés et du débit.  
Fonction Dynamic Adapt optimisée, programme manuel de purge et fonction de dégommage automatique pour un fonctionnement efficace et sûr.



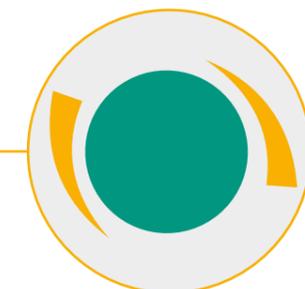
### Modes de fonctionnement

- $\Delta p-v$  (pression différentielle variable)
- $\Delta p-c$  (pression différentielle constant)



### Possibilités de réglage précis

Les fonctions et modes qui s'affichent sur l'écran LCD sont activés directement à l'aide de la technologie du bouton vert.



## Performance et efficacité en un minimum d'espace

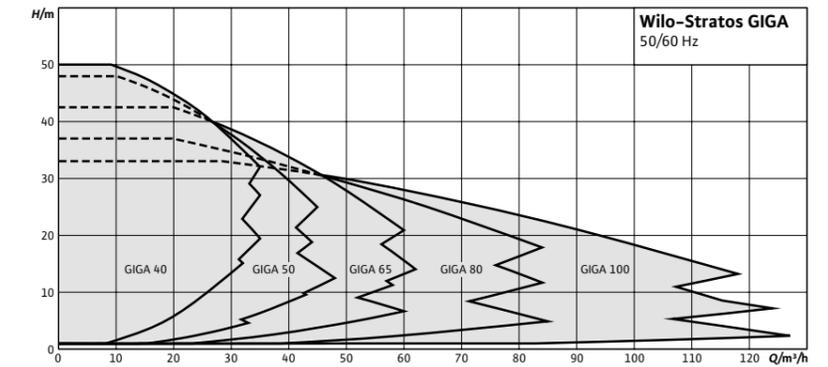
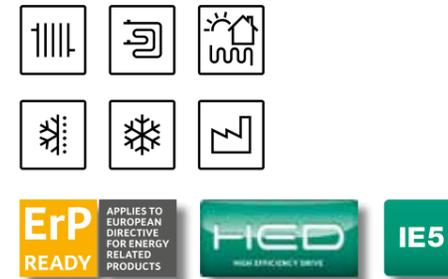
# Wilo-Stratos GIGA

La pompe **Wilo-Stratos GIGA** est une pompe à haut rendement premium conçu pour le pompage de l'eau de chauffage (selon SWKI BT102-01), de l'eau froide et de mélanges eau-glycol sans substances abrasives dans les systèmes de chauffage, de climatisation et de refroidissement.

Une utilisation innovante de matériaux, la technologie de moteur, une hydraulique parfaitement adaptée ainsi qu'une régulation de puissance intégrée garantissent des rendements très élevés, spécialement en cas de service avec charge partielle. Cette pompe centrifuge possède une fonction de communication optimale pour la gestion technique centralisée des bâtiments dans tous les systèmes par le biais de modules à interface intégrables en option (Modbus, BACnet, CAN et LON).

De plus, la pompe **Wilo-Stratos GIGA** permet d'économiser jusqu'à 70 % d'énergie par rapport à des pompes traditionnelles à vitesse fixe.

Également disponible en pompe double et pompe monobloc.



Wilo-Stratos GIGA-D



Wilo-Stratos GIGA-B

## IE5

### Moteur EC

Moteur EC à haut rendement de classe énergétique IE5 selon CEI 60034-30-2. Comparé aux moteurs asynchrones conventionnels, il possède la même puissance nominale en étant trois fois plus petit.

### Échange de données

Interface infrarouge pour une communication à distance avec la clé IR / le moniteur IR. Emplacement pour module IF Wilo pour connexion à la gestion technique centralisée.

### Hydraulique à haut rendement

Hydraulique parfaitement adaptée à la technologie de moteurs EC avec rendement optimisé, indice de rendement minimal (MEI)  $\geq 0.7$ .

### Technologie du bouton vert

Mise en service rapide et simple grâce à la technologie du bouton vert.

### Écran LCD

Les informations comme le mode de régulation, les messages d'erreur et d'avertissement, les données d'exploitation, les valeurs de consigne/réelles, les données d'état peuvent être accessibles à tout moment via l'écran éclairé.

### Grande plage de régulation

Plage de régulation jusqu'à trois fois plus importante qu'avec les pompes à variation électronique conventionnelles.

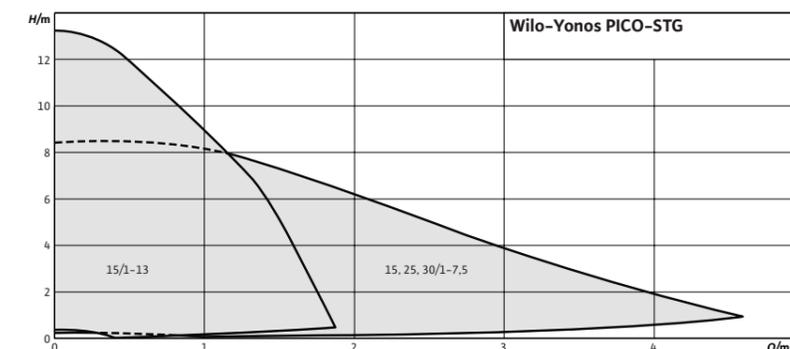
## 90%

## Pour l'utilisation d'énergies renouvelables Wilo-Yonos PICO-STG

Le circulateur à haut rendement **Wilo-Yonos PICO-STG** est un circulateur à rotor noyé pour les circuits primaires des installations solaires et géothermiques des bâtiments résidentiels.

La technologie du bouton vert éprouvée permet de prédéfinir facilement le mode de régulation  $\Delta p-v$  ou la vitesse fixe. La vitesse de rotation peut également être réglée dans des

commandes externes via des interfaces PWM intégrées. Grâce au Wilo-Connector, le raccordement électrique est d'une grande simplicité : relier, brancher, c'est fini !



### Éco-efficacité

Indice d'efficacité énergétique (IEE) :  $\leq 0.23$



### Entretien

Accès direct aux vis du moteur.



### Durabilité

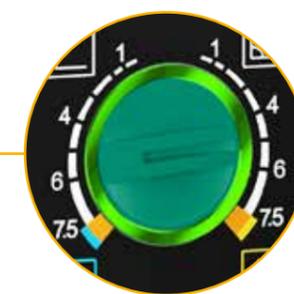
Corps de pompe avec revêtement cathodique pour protéger de la corrosion liée à la formation d'eau de condensation.



### Anneau à LED

L'anneau à LED offre un très bel aperçu du mode de fonctionnement :

- Vert = circulateur en fonctionnement
- Orange = circulateur en mode « PWM »
- Rouge = panne



### Câblage électrique rapide

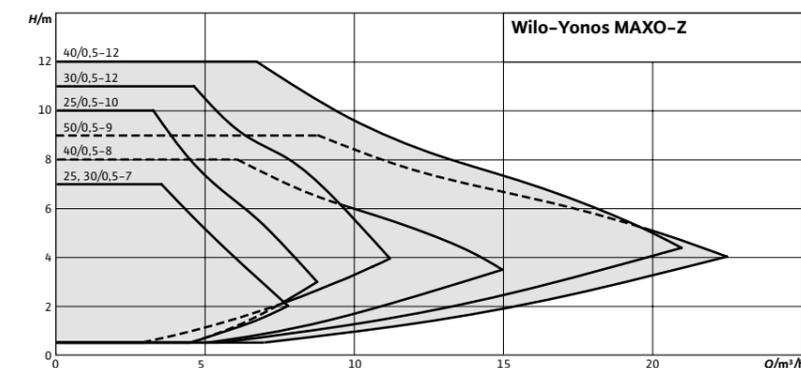
Un câble de raccordement flexible doté du Wilo-Connector assure également un raccordement électrique facile et sans outil.



## Pour une eau potable hygiéniquement parfaite Wilo-Yonos MAXO-Z

La **Wilo-Yonos MAXO-Z** sert à transporter des liquides dans les installations de circulation d'eau chaude sanitaire et propose une solution à haut rendement permettant aux clients de se conformer à la prochaine directive ErP sur les produits liés à l'eau potable.

Avec ce circulateur à rotor noyé à haut rendement équipé d'un moteur à aimant permanent, Wilo démontre à nouveau sa position de pointe en matière d'innovations et pose un jalon supplémentaire vers un avenir plus intelligent et soucieux de la préservation des ressources.



### Économie d'énergie

Hydraulique à haut rendement et moteur EC.



### Entretien

Accès direct aux vis du moteur.



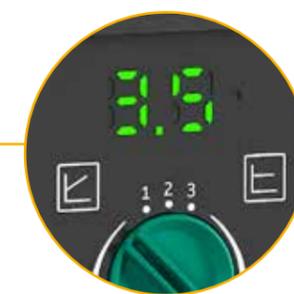
### Matériaux

Corps de pompe solide en laiton rouge.



### Affichage de segments à LED

Transparence totale sur la hauteur manométrique, la vitesse (C1, C2 et C3) et les erreurs potentielles grâce à l'écran LED.



### Modes de fonctionnement

$\Delta p$ -c (pression différentielle constante)  
 $\Delta p$ -v (pression différentielle variable)  
3 vitesses



### Connexion électrique rapide

La fiche Wilo, pour le raccordement des lignes du réseau et du report de défauts centralisé, avec décharge de traction.



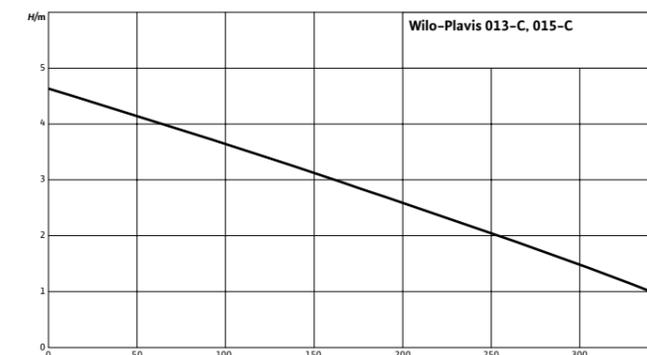
## Silencieuse et fiable Wilo-Plavis C

Station de relevage des condensats automatique pour les installations de génie climatique (p. ex. réfrigérateurs, évaporateurs et cheminées).

La pompe **Wilo-Plavis...-C** utilise un contacteur à niveau à électrodes et s'avère particulièrement efficace et fiable. Grâce à son design, elle est compacte et silencieuse. Le système Plug & Pump garantit en outre une très grande facilité de montage.

Par ailleurs, elle se distingue par une faible consommation électrique. Lorsque la cuve est pleine, les électrodes de surveillance du niveau de remplissage démarrent la pompe et relèvent les condensats de la cuve au moyen d'un tuyau flexible.

Le clapet anti-retour intégré dans le tuyau de sortie évite que les condensats ne retournent dans le produit.



### Entrée ajustable en caoutchouc

Arrivées adaptables (conduite en caoutchouc Ø 18 à Ø 40 mm).



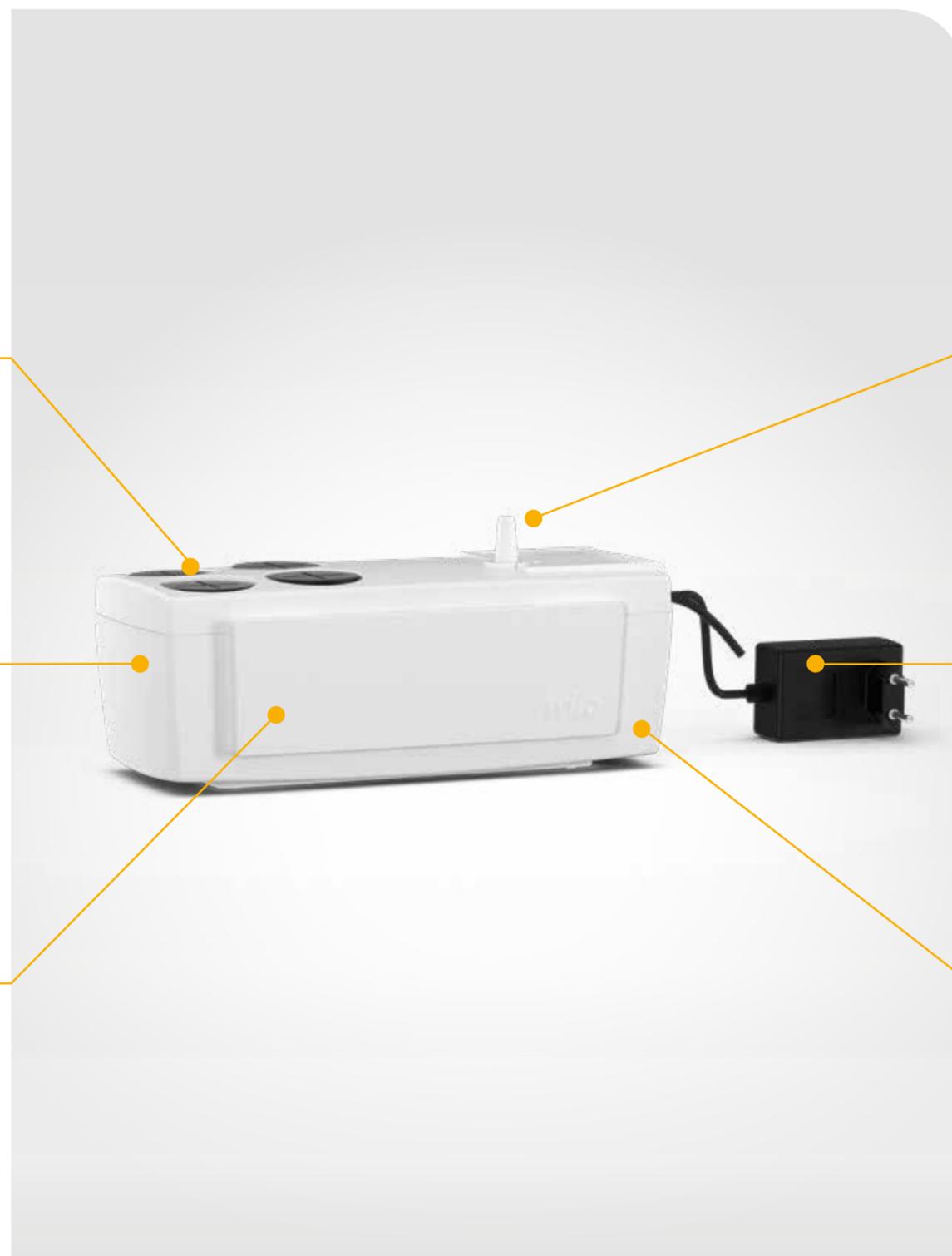
### Silencieuse

Intégration parfaite dans l'environnement client grâce à une construction compacte et moderne et un fonctionnement silencieux ( $\leq 40$  dBA).  
Économie d'énergie grâce à une faible consommation électrique ( $\leq 20$  W).



### Sécurité

Mesure du niveau d'eau par contacteur à niveau à électrodes. Entretien simple et rapide grâce au couvercle de service et au clapet anti-retour intégré.



### LED et alarme sonore

Grande sécurité de fonctionnement grâce à l'alarme visuelle (Plavis 013-C et 015-C) et sonore (Plavis 015-C) intégrée.



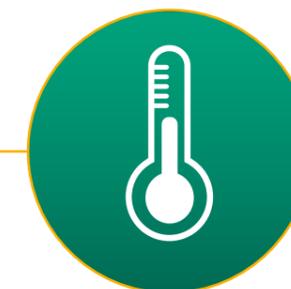
### Montage

Facilité de montage grâce au système Plug & Pump avec arrivée adaptable et couvercle rotatif.



### Température

Température du fluide de +5 °C à +60 °C. Plage de température ambiante de +5 °C à +40 °C.



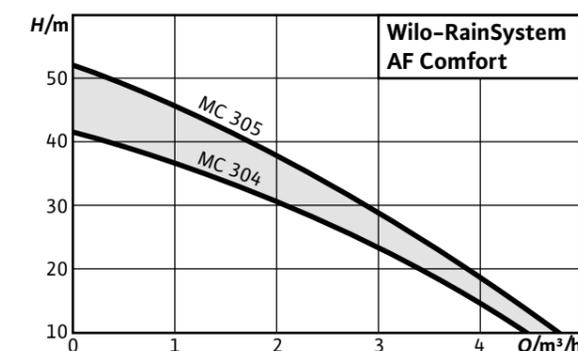
### Installation compacte prête à branchée

## Wilo-RainSystem AF Comfort

Système de distribution d'eau compact à pompe simple et prêt à être branché permettant d'économiser l'eau potable en combinaison avec une citerne ou une cuve en tant que module compact pour maisons individuelles.

Les systèmes de récupération d'eau de pluie proposés par Wilo permettent de couvrir facilement les besoins en eau

des chasses d'eau et l'arrosage des jardins. Les eaux pluviales stockées dans la citerne/la cuve sont transportées via une conduite non reliée au réseau d'eau potable vers les différentes prises d'eau de la maison. De plus, l'installation est silencieuse grâce à la pompe centrifuge multicellulaire et au blindage complet.



#### Affichage LCD

Commande et affichage guidés par menus sur écran LCD. Affichage permanent du niveau de remplissage de la citerne, de la pression de l'installation, de l'état de fonctionnement.



#### Commande de l'installation

Coffret de commande central RainControl Economy RCE avec électronique de commande, électrovanne et transmetteur de pression 4 – 20 mA et capteur de niveau avec câble de 20 m pour indicateur de niveau.



#### Pompe

Silencieuse grâce au blindage complet de l'installation et à la pompe centrifuge multicellulaire de la gamme MultiCargo MC (auto-amorçante, horizontale, résistante à la corrosion, silencieuse).



#### Appoint du réseau

Bâche de stockage de l'eau potable 11 l avec vanne à flotteur pour une grande rentabilité. Remplacement automatique de l'eau.



#### Construction compacte

Câblage électrique et hydraulique complet et monté sur un bâti de base protégé contre la corrosion. Cette version est livrée avec un couvercle en EPP recyclable.



Pompe centrifuge multicellulaire

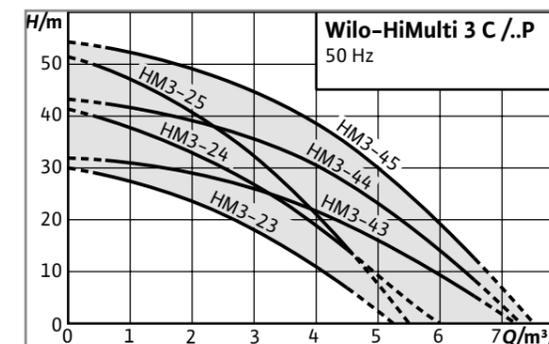
# Wilo-HiMulti 3

La **Wilo-HiMulti 3** est le meilleur choix pour une sécurité optimale dans la distribution d'eau, l'arrosage, l'irrigation et l'irrigation par ruissellement, ainsi que la récupération d'eau de pluie. La pompe centrifuge multicellulaire éprouvée est disponible en différentes versions :

- Wilo-HiMulti 3** : non auto-amorçante
- Wilo-HiMulti 3 P** : auto-amorçante

La **HiMulti** existe également avec le système de commande Wilo-HiControl 1 pour un fonctionnement automatique et une protection contre le fonctionnement à sec :

- Wilo-HiMulti 3 C** : non auto-amorçante
- Wilo-HiMulti 3 C P** : auto-amorçante



### Matériaux

Le corps de pompe est en technopolymère, les roues et le corps d'étage en Noryl GF30. Avec la garniture mécanique en option (S1), la version est homologuée pour l'eau potable selon les dispositions de la WRAS.



### Câblage électrique rapide

Wilo-Connector garantit un câblage électrique rapide – sans outil.



### Efficace

Moteur plus petit répondant parfaitement aux exigences. Hydraulique à haut rendement, faible consommation électrique et très compacte grâce à l'optimisation du moteur.



### Commande

Accès amélioré à la pompe pour le remplissage et la vidange.



### Silencieuse

Niveau sonore entre 56 et 64 dBA.



### HiMulti 3 C (P)

Version avec système de commande Wilo-HiControl 1 pour un fonctionnement automatique et une protection contre le fonctionnement à sec.

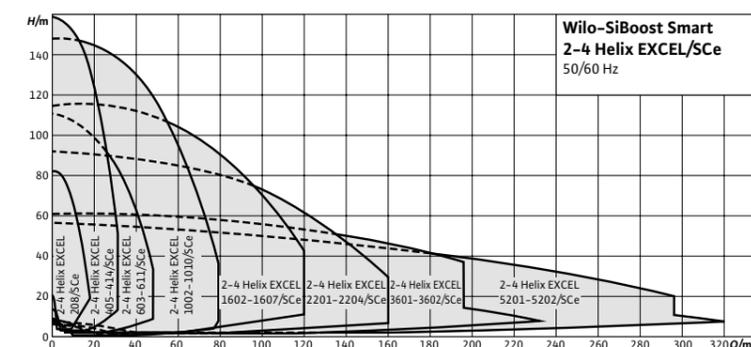


Polyvalente, à pression constante et super économe

## Wilo-SiBoost Smart Helix EXCEL

Système de distribution d'eau à haut rendement prêt à être branché (non auto-amorçant) intégrant 2 à 4 pompes multicellulaires en inox de la gamme Helix EXCEL montées en parallèle et disposées verticalement. Chaque pompe possède un convertisseur de fréquence intégré, refroidi par air et un moteur EC avec Smart Controller SCe.

Dans ce système intégré, les robinetteries et les capteurs sont protégés par fusible pour une installation sûre et fiable. Grâce à l'alliance d'un nouveau design de pompe, d'une hydraulique à haut rendement et de moteurs EC d'avenir, les pompes de cette série consomment nettement moins de la précieuse énergie.



### Commande de pompe

Le système innovant de commande et de régulation (Smart Controller SCe) avec une grande palette de réglages et communication BUS permet une navigation simple et un réglage par bouton rotatif.



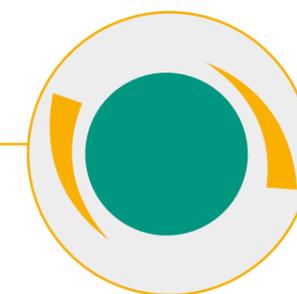
### Pompes

Système robuste avec l'utilisation de pompes multicellulaires en inox de la gamme Helix EXCEL avec convertisseur de fréquence intégré, refroidi par air et réglable de 25 Hz à 60 Hz maximum.



### Technologie du bouton vert

Mise en service rapide et simple grâce à la technologie du bouton vert. Les informations peuvent être accessibles à tout moment via l'écran éclairé.



### Moteur EC

Moteur EC à haut rendement (rendement énergétique IE5 selon CEI 60034-30-2) avec régulation en fonction des besoins grâce à la technique High Efficiency Drive (HED).



### Bâti de base

En acier galvanisé et équipé d'amortisseurs de vibration, réglables en hauteur, pour une isolation élevée contre les bruits dus aux effets de chocs et une potence de levage intégrée.



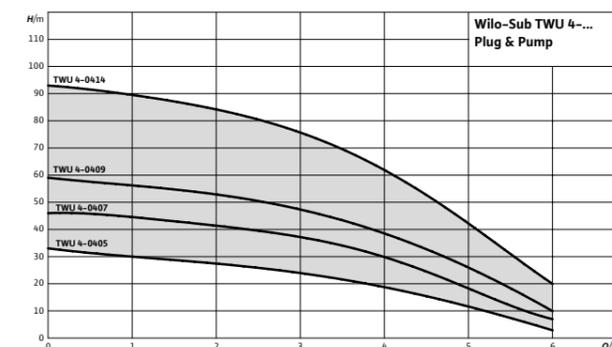
Équipée pour l'avenir

## Wilo-Sub TWU 4 Plug & Pump

Ce kit de distribution d'eau existe en deux versions. D'une part pour l'arrosage des espaces verts privés et d'autre part pour la distribution d'eau à usage privé des bâtiments résidentiels.

Pour les fluides ayant une teneur max. en sable de 50 g/m<sup>3</sup> et une profondeur d'immersion de 200 m max., convient pour le montage vertical et horizontal.

- Le montage vertical peut être réalisé au choix avec ou sans enveloppe de refroidissement.
- Le montage horizontal doit être réalisé en liaison avec une enveloppe de refroidissement.



### Coffret de commande

Coffret de commande avec condensateur, protection thermique du moteur et interrupteur de marche/arrêt.



### Wilo-Fluidcontrol (FC)

Contrôle de circulation et manostat d'alerte automatiques avec protection contre le fonctionnement à sec intégrée (TLS).



### Installation aisée

L'installation est facile grâce aux composants déjà pré-montés et précâblés.



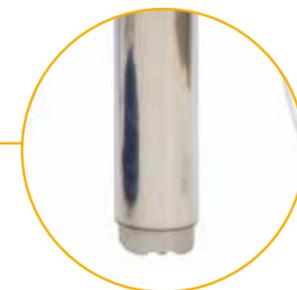
### Hydraulique

Roues radiales en montage à empiement et vanne anti-retour intégrée. Toutes les pièces au contact du fluide sont fabriquées dans des matériaux résistants à la corrosion.



### Moteur

Moteur monophasé résistant à la corrosion pour le démarrage direct sans démarreur. Moteur scellé hermétiquement, étanchéifié, avec bobinage isolé au vernis, trempé dans de la résine, paliers autolubrifiants avec remplissage eau-glycol. Le refroidissement du moteur est réalisé par le fluide.



## Le modèle universel d'entrée de gamme

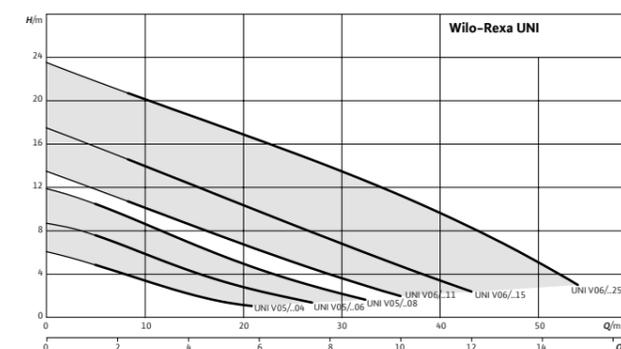
# Wilo-Rexa UNI

La pompe **Wilo-Rexa UNI** est une pompe universelle à moteur immergé pour l'évacuation des eaux chargées dans les locaux à usage commercial.

Elle allie une grande fiabilité, une facilité de manipulation lors de l'installation et de l'entretien et un rendement optimal.

La pompe **Wilo-Rexa UNI** est disponible aussi bien en pompe simple qu'en solution système complète avec cuve.

Intégrée dans une cuve et dotée de la commande Wilo-Control, cette pompe peut également être utilisée comme solution système dans la gestion technique de bâtiment.



### Fiabilité

Le système hydraulique Vortex en matériau composite résistant à la corrosion et la surface lisse de l'appareil garantissent une très grande fiabilité et permettent d'utiliser la pompe pour différents types de fluides.



### Chambre d'étanchéité

Une chambre d'étanchéité se trouve entre le moteur et l'hydraulique et contient de l'huile blanche médicale. L'étanchement côté fluide est assuré par une des garnitures mécaniques.



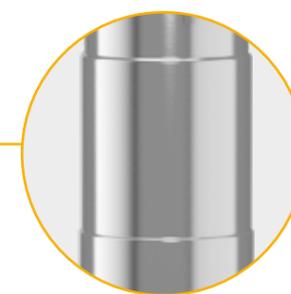
### Intervalle d'entretien

Intervalle d'entretien plus important grâce à la double étanchéité et à la chambre d'étanchéité volumineuse. Entretien facilité par l'accès direct à la chambre d'étanchéité et au corps de pompe.



### Moteurs

Les moteurs utilisés sont des moteurs refroidis par le liquide ambiant, en version monophasée et triphasée, à démarrage direct. Les moteurs peuvent donc être utilisés immergés en fonctionnement continu (S1), et permutés en service temporaire (S2) ou en service intermittent (S3).



### Roue Vortex

Les roues Vortex sont légères et possèdent une fixation intégrée. Elles sont efficaces grâce à leur forme optimale et robustes grâce à leur matériau composite résistant à la corrosion.



### Intégration dans un système de gestion technique de bâtiment

Coffret de commande à microcontrôleur pour la commande de stations à pompe simple et double en fonction du niveau. Un signal pour l'alarme niveau «haut» peut être installé pour une sécurité maximale.



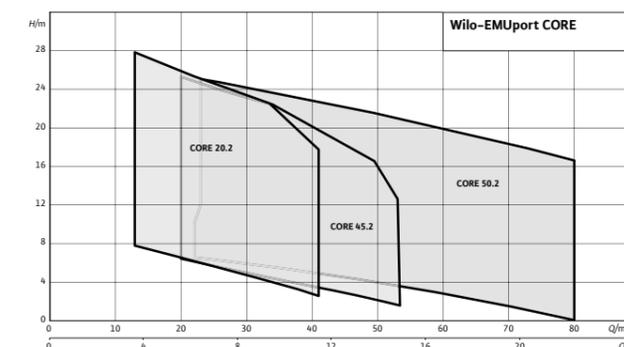
## Système efficace de séparation des solides dans les bâtiments

# Wilo-EMUport CORE

Le système de séparation des solides **Wilo-EMUport CORE** est la solution pour un transport des eaux chargées en toute sécurité. Une installation préfabriquée au design compact, flexible et modulaire. Ce système innovant de séparation des solides offre une sécurité de fonctionnement, une rentabilité et un confort maximum.

Les matières solides sont grossièrement séparées des eaux chargées et retenues dans des réservoirs de rétention des solides situés avant les pompes. Seules les eaux chargées

pré-épurées passent par l'hydraulique de pompe et sont dirigées vers le réservoir collecteur. Lors du pompage, les eaux chargées sont pompées en amont dans le réservoir de rétention des solides et sont pressées avec les solides dans la conduite de refoulement. Les pompes sont situées à sec en dehors de la cuve et donc en dehors du fluide.



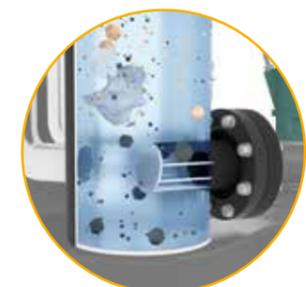
### Résistant, durable

Réservoir collecteur à géométrie sans dépôt, réservoir de séparation-restitution des solides et tuyauterie en PE anticorrosion. Le bac d'arrivée est en PU résistant aux chocs et anticorrosion.



### Performances efficaces

Le pompage s'effectue à l'aide de deux pompes submersibles individuelles pour eaux chargées. Moteur IE3 au choix. En installation à sec, elles fonctionnent en marche alternée sans mode de fonctionnement d'appoint.



### Construction spéciale

La combinaison d'un dégrilleur et d'un clapet. Le support de dégrilleur éprouvé. Il retient les substances solides potentiellement dangereuses pour la pompe dans le réservoir de séparation des solides ; il laisse uniquement les eaux chargées préalablement épurées retourner dans la pompe.



### Une utilisation réfléchie

Une commande et une surveillance parfaitement coordonnées avec Wilo-Control SC-Lift FTS.



### Entretien, nettoyage aisés

Facilité d'entretien grâce à une installation à sec hygiénique et à un isolement individuel des réservoirs de séparation des solides. Ouverture de nettoyage sur le réservoir collecteur et raccord de pompe avec connecteur rapide à libération.



### Sans dépôt

Le fond de la cuve est biseauté, le point le plus profond se situe directement en dessous des pompes. Cette forme empêche toute apparition de dépôts ainsi que l'assèchement de substances solides dans les endroits difficiles d'accès.

